

# ADG

ARBEITSGEMEINSCHAFT DEUTSCHE GERICHTSHILFE E.V.

## ***Strafjustiz und Sozialarbeit in den Niederlanden*** **Studienseminar vom 30. März bis 05. April 2003**

**Motto:** „*Wer nichts als das Recht versteht,  
versteh auch das nicht recht.*“

### **Tagungs-**

**ort:** Woodbrookerhuis Barchem  
Woodbrookersweg 1  
NL 7244 RB Barchem  
Tel.: 0031- 573 44 17 34  
Fax.: 0031- 573 44 17 35

### **Tagungs-**

**leitung:** *Henk Pijnappel*, Koordinator  
für gemeinnützige Arbeit a. D., Enschede  
*Piet – Hein A. J. Cremers*  
Generalstaatsanwalt beim Oberlandes-  
gericht `s - Hertogenbosch

**Anschriften:** Henk Pijnappel  
Denekamperstraat 46  
NL 7573 GD Oldenzaal  
Tel.: 0031- 541 51 76 78  
Handy: 0031- 6 41 26 98 33  
e-mail: [hpijnappel@hotmail.com](mailto:hpijnappel@hotmail.com)

Piet-Hein A. J. Cremers  
Bonendaal 67  
NL 7231 GE Warnsveld  
Tel.: 0031- 575 52 24 16  
Fax: 0031 575 57 18 85  
Handy: 0031- 6 22 60 40 65  
e-mail: [phajcremers@hetnet.nl](mailto:phajcremers@hetnet.nl)

**Beruflich:** Postbus 70582  
NL 5201 CZ `s –Hertogenbosch  
Tel.: 0031- 73 620 40 21  
Fax: 0031- 73 620 40 87  
e-mail: [P.Cremers@shearr.drp.minjus.nl](mailto:P.Cremers@shearr.drp.minjus.nl)

**Seminarsprache:** deutsch

**Kosten:** DZ+Verpflegung = 445,-Euro  
EZ- Zuschlag = 70,- Euro

**Bitte die Tagungskosten auf das Konto „Studienfahrten“, Nummer 3007 48000, bei der Volksbank Reutlingen, BLZ 640 901 00, Hinweis NL/DZ oder EZ umgehend überweisen.**

**Die Planung, Organisation und Durchführung erfolgt in Zusammenarbeit mit dem Präsidenten der Arbeitsgemeinschaft Deutsche Gerichtshilfe e. V. , Herrn Rainer-Dieter Hering**

**Geschäftsstelle:**  
Seitenhalde 31/1, D - 72793 Pfullingen

**Telefon:** 07121/799249  
**Telefax:** 07121/798044 oder 07071/2002652 (StA Tübingen)  
**E-Mail:** [r.d.hering@t-online.de](mailto:r.d.hering@t-online.de)

## **Tagungsprogramm**

**Sonntag, den 30. März 2003** *Anreise bis 17.00 Uhr*

18.00 Uhr: *Abendbrot im Woodbrookershuis*

- *Eröffnung des Seminars und weitere Erläuterung des Programms*

**Montag, den 31. März 2003** 08.15 Uhr: *Frühstück*

09.00 – 10.45 Uhr: *Informationen über die Niederlande*

Referenten: Henk Pijnappel, Koordinator für gemeinnützige Arbeit a. D., Enschede  
und

Piet-Hein A. J. Cremers, Generalstaatsanwalt beim Oberlandesgericht `s – Hertogenbosch

11.00-12.00 Uhr: *Die Strafrechtspflege in den Nieder-*

*landen: - Aufbau der Gerichtsbarkeit, Aufgaben der Staatsanwaltschaft, Strafrechtspolitik  
- Die Drogenpolitik in den Niederlanden  
- Gefängnisstrafe in den Niederlanden*

Referent: Piet-Hein Cremers, Generalstaatsanwalt beim Oberlandesgericht `s – Hertogenbosch

12.00 Uhr: *Mittagessen - Lunch*

14.00 – 15.30 Uhr: *Fortsetzung – Strafrechtspflege in den Niederlanden*

16.00 – 17.00 Uhr: *Alternative Strafen*

Referent: Henk Pijnappel, Koordinator für gemeinnützige Arbeit a. D. , Enschede

18.00 Uhr : *warme Mahlzeit*

**Dienstag, den 01. April 2003** 08.15 Uhr : *Frühstück*

10.00 Uhr: *Besuch der Justizvollzugsanstalt Zwolle, H. van Doornestraat 15, 8013 NV Zwolle, Tel: 038 468 11 68*

- *Struktur und Zielsetzung der niederländischen Gefängnisse*

- *Führung durch die Haftanstalt*

Referent: Ton Golstein, Direktor der Justizvollzugsanstalt

12.30 Uhr: *Mittagessen – Lunch im Gefängnis*

15.00 Uhr: *Besuch Giethoorn*

**Mittwoch, den 02. April 2003** 08.15 Uhr: *Frühstück*

10.00 – 12.00 Uhr: *Besuch Roorda Klinik in Apeldoorn  
Behandlungsklinik für Süchtige  
Referent: Harry Enzerink, Direktor*

12.30 Uhr: *Mittagessen – Lunch bei Jeugd en Gezin*

15.00 Uhr: *Die Organisation der Reklassering  
( Gerichts- und Bewährungshilfe ) in den Nieder-  
landen, Case-Management und Qualitätssicherung  
Referent: Henk Pijnappel, Koordinator für gemeinnützige  
Arbeit a. D., Enschede  
- Zielsetzung, Arbeitsweisen und Praxis der Reklassering  
Referentin: Irma Nibbelink, Gerichts- und Bewährungshel-  
ferin, Enschede  
- elektronische Überwachung, Fußfessel, Hausarrest  
Referent: Rien van Loon, Gerichts- und Bewährungshel-  
fer, Zwolle*

18.00 Uhr: *warme Mahlzeit*

**Donnerstag, den 03. April 2003:** 08.15 Uhr: *Frühstück*

10.00 Uhr: *Besuch am Landgericht Zwolle, Zweigstelle  
Deventer: Teilnahme an einer Strafverhandlung des  
Einzelrichters ( Gelegenheit zur Diskussion mit Richter  
und Staatsanwalt)  
Richter: Kees Kleinrensink, Vize-Präsident Landgericht  
Zwolle*

12.30 Uhr: *Lunch*

15.00 – 17.00 Uhr: *Besuch des Drogenentgiftungs-  
heimes „ Johannes Wierhuis“, Dr Slotlaan 16,  
7157 AT Rekken, Tel: 0545 43 14 95,  
Palette der justizbezogenen Süchtigenhilfe,  
Prävention, ambulante und klinische Behandlung,  
Drogenberatungsstellen  
Referent: Saverio Colard, Koordinator*

17.30 Uhr: *„Indonesisch- chinesisches Buffet“-  
indonesische Spezialitäten  
Restaurant „ Jasmin Garden“, Groenloseweg 14,  
Eibergen*

19.30 Uhr: *Johannes Passion von J. S. Bach in*

*St. Plechelmus Basilika, Oldenzaal*

**Freitag, den 04. April 2003**

08.15 Uhr: *Frühstück*

09.30-11.30 Uhr: *Besuch „de Sprengen“ -  
geschlossene Jugendanstalt in Zutphen*  
Referent: Drs. Bert van Rijkom, Direktor

11.30-12.30 Uhr: *Der Rechtsanwalt in der Straf-  
rechtspflege, Verhältnis zur Gerichts- und Bewährungs-  
hilfe*  
Referent: Sietze W. Knoop, Rechtsanwalt in Zutphen  
stellv. Richter am Landgericht Zutphen

12.30 Uhr: *Mittagessen – Lunch in der Rechtsanwalts-  
kanzlei Nysingh in Zutphen*

13.30-15.30 Uhr: *historische Hansestadt Zutphen*

16.00 Uhr: *Klootschieten und Informationskarussell*

19.00 Uhr: *feierliches Abendbuffet im Woodbrookers-  
huis*

**Samstag, den 05. April 2003**

08.15 Uhr: *Frühstück*

und danach *Abreise*

Tübingen, den 28. Januar 2003

## STUDIENFAHRT NIEDERLANDE 2003

### TEILNEHMERLISTE

<b>Nr.</b>	<b>Vor- und Nachname</b>	<b>Dienstort/ Land</b>	<b>Adresse</b>
1;	Herr Jacek Franus	Staatsanwalt/ Prokuratura Okregowa	PL-50046 Wroclaw, ul. Sadowa 1A
2;	Herr Dr. Wolfgang Gödl	Jurist/Bundesjustizministerium/Abt. Strafv.	A-1070 Wien, Museumstr.7
3;	Herr Dr. Heimo Lambauer	Leiter der Oberstaatsanwaltschaft Graz	A-8010 Graz, Marburgerkai 49
4;	Herr Dr. Karl Gasser	Staatsanwalt, Oberstaatsanwaltschaft	A-8010 Graz, Marburgerkai 49
5;	Herr Dr. Martin Dorr	Jurist / Institut für Strafrecht / Uni Graz	A-8010 Graz, Universitätstr. 15/B3
6;	Frau Dr. Barbara Hoinker-Wilflingseder	Juristin/Institut f. Strafrecht/ Uni Graz	A-8010 Graz, Universitätstr. 15/B3
7;	Herr Dr. Wolfgang Rotter	Senatspräsident, Oberlandesgericht	A-8010 Graz, Marburgerkai 49
8;	Frau Prof. Dr. Gabriele Schmölzer	Institut f. Strafrecht, Uni Graz	A-8010 Graz, Universitätstr. 15/B3
9;	Herr Reinhold Brandt	Staatsanwalt/ StA Konstanz	D-78315 Radolfzell, Konstanzerstr. 62
10;	Herr Heiner Fritze	Staatsanwalt - GL , Staatsanwaltschaft	D-78476 Allensbach, Im Weinberg 14a
11;	Frau Edith Fritze		D-78476 Allensbach, Im Weinberg 14a
12;	Herr Martin Dahlmann-Resing	Rechtsanwalt	D- 10409 Berlin, Grellstr. 75
13;	Herr Karl-Heinz Lehmann	Gerichts- und Bewährungshelfer	D-12109 Berlin, Rixdorferstr. 102
14;	Herr Guido Zöller	Staatsanwalt / Generalbundesanwaltschaft	D-76137 Karlsruhe, Bauerstr. 30
15;	Frau Margarita Teschendorf		D-42579 Heiligenhaus, Brahmstr. 30
16;	Frau Inge Hesse	Sozialarbeiterin/ JVA Rottenburg	D-72108 Rottenburg, Schloß 1
17;	Herr Peter Ehm	Gerichts- und Bewährungshelfer	D-98617 Meiningen, Lindenallee 15
18;	Frau Barbara Stockinger		D-82065 Baiersbronn, Bergstr. 3
19;	Herr Dominik Börner	Richter am Landgericht	D-09112 Chemnitz, Hohestr. 23
20;	Herr Steffen Müller	Richter am Amtsgericht	D-09456 Annaberg-Buchholz, Klosterstr.12
21;	Frau Anna Gwizdalska	Staatsanwältin/ Prokuratura Okregowa	PL-50950 Wroclaw, ul. Podwale 30

# ADG

ARBEITSGEMEINSCHAFT DEUTSCHE GERICHTSHILFE E.V.

## ***Strafjustiz und Sozialarbeit in den Niederlanden*** ***Studienseminar vom 30. März bis 05. April 2003***

**Motto:** „ Wer nichts als das Recht versteht,  
versteh auch das nicht recht.“

### **Tagungs-**

**ort:** Woodbrookerhuis Barchem  
Woodbrookersweg 1  
NL 7244 RB Barchem  
Tel.: 0031- 573 44 17 34  
Fax.: 0031- 573 44 17 35

### **Tagungs-**

**leitung:** *Henk Pijnappel*, Koordinator  
für gemeinnützige Arbeit a. D., Enschede  
*Piet – Hein A. J. Cremers*  
Generalstaatsanwalt beim Oberlandes-  
gericht `s - Hertogenbosch

**Anschriften:** Henk Pijnappel  
Denekamperstraat 46  
NL 7573 GD Oldenzaal  
Tel.: 0031- 541 51 76 78  
Handy: 0031- 6 41 26 98 33  
e-mail: [hpijnappel@hotmail.com](mailto:hpijnappel@hotmail.com)

Piet-Hein A. J. Cremers  
Bonendaal 67  
NL 7231 GE Warnsveld  
Tel.: 0031- 575 52 24 16  
Fax: 0031 575 57 18 85  
Handy: 0031- 6 22 60 40 65  
e-mail: [phajcremers@hetnet.nl](mailto:phajcremers@hetnet.nl)

**Beruflich:** Postbus 70582  
NL 5201 CZ `s –Hertogenbosch  
Tel.: 0031- 73 620 40 21  
Fax: 0031- 73 620 40 87  
e-mail: [P.Cremers@shearr.drp.minjus.nl](mailto:P.Cremers@shearr.drp.minjus.nl)

**Seminarsprache:** deutsch

**Kosten:** DZ+Verpflegung = 445,-Euro  
EZ- Zuschlag = 70,- Euro

***Bitte die Tagungskosten auf das Konto „Studienfahrten“, Nummer 3007 48000,  
bei der Volksbank Reutlingen, BLZ 640 901 00, Hinweis NL/DZ oder EZ umgehend  
überweisen.***

***Die Planung, Organisation und Durchführung erfolgt in Zusammenarbeit mit dem Präsi-  
denten der Arbeitsgemeinschaft Deutsche Gerichtshilfe e. V. , Herrn Rainer-Dieter Hering***

Geschäftsstelle:  
Seitenhalde 31/1, D - 72793 Pfullingen

Telefon: 07121/799249  
Telefax: 07121/798044 oder 07071/2002652 (StA Tübingen)  
E-Mail: [r.d.hering@t-online.de](mailto:r.d.hering@t-online.de)

## **Tagungsprogramm**

**Sonntag, den 30. März 2003** *Anreise bis 17.00 Uhr*

18.00 Uhr: *Abendbrot im Woodbrookershuis*

- *Eröffnung des Seminars und weitere Erläuterung des Programms*

**Montag, den 31. März 2003** 08.15 Uhr: *Frühstück*

09.00 – 10.45 Uhr: *Informationen über die Niederlanden*  
Referenten: Henk Pijnappel, Koordinator für gemeinnützige Arbeit a. D., Enschede

und

Piet-Hein A. J. Cremers, Generalstaatsanwalt beim Oberlandesgericht `s – Hertogenbosch

11.00-12.00 Uhr: *Die Strafrechtspflege in den Niederlanden:* - *Aufbau der Gerichtsbarkeit, Aufgaben der Staatsanwaltschaft, Strafrechtspolitik*  
 - *Die Drogenpolitik in den Niederlanden*  
 - *Gefängnisstrafe in den Niederlanden*

Referent: Piet-Hein Cremers, Generalstaatsanwalt beim Oberlandesgericht `s – Hertogenbosch

12.00 Uhr: *Mittagessen - Lunch*

14.00 – 15.30 Uhr: *Fortsetzung – Strafrechtspflege in den Niederlanden*

16.00 – 17.00 Uhr: *Alternative Strafen*

Referent: Henk Pijnappel, Koordinator für gemeinnützige Arbeit a. D. , Enschede

18.00 Uhr : *warme Mahlzeit*

**Dienstag, den 01. April 2003** 08.15 Uhr : *Frühstück*

10.00 Uhr: *Besuch der Justizvollzugsanstalt Zwolle, H. van Doornestraat 15, 8013 NV Zwolle, Tel: 038 468 11 68*

- *Struktur und Zielsetzung der niederländischen Gefängnisse*

- *Führung durch die Haftanstalt*

Referent: Ton Golstein, Direktor der Justizvollzugsanstalt

12.30 Uhr: *Mittagessen – Lunch im Gefängnis*

15.00 Uhr: *Besuch Giethoorn*

**Mittwoch, den 02. April 2003** 08.15 Uhr: *Frühstück*

10.00 – 12.00 Uhr: *Besuch Roorda Klinik in Apeldoorn  
Behandlungsklinik für Süchtige  
Referent: Harry Enzerink, Direktor*

12.30 Uhr: *Mittagessen – Lunch bei Jeugd en Gezin*

15.00 Uhr: *Die Organisation der Reclassering  
( Gerichts- und Bewährungshilfe ) in den Nieder-  
landen, Case-Management und Qualitätssicherung  
Referent: Henk Pijnappel, Koordinator für gemeinnützige  
Arbeit a. D., Enschede  
- Zielsetzung, Arbeitsweisen und Praxis der Reclassering  
Referentin: Irma Nibbelink, Gerichts- und Bewährungshel-  
ferin, Enschede  
- elektronische Überwachung, Fußfessel, Hausarrest  
Referent: Rien van Loon, Gerichts- und Bewährungshel-  
fer, Zwolle*

18.00 Uhr: *warme Mahlzeit*

**Donnerstag, den 03. April 2003:** 08.15 Uhr: *Frühstück*

10.00 Uhr: *Besuch am Landgericht Zwolle, Zweigstelle  
Deventer: Teilnahme an einer Strafverhandlung des  
Einzelrichters ( Gelegenheit zur Diskussion mit Richter  
und Staatsanwalt)  
Richter: Kees Kleinrensink, Vize-Präsident Landgericht  
Zwolle*

12.30 Uhr: *Lunch*

15.00 – 17.00 Uhr: *Besuch des Drogenentgiftungs-  
heimes „ Johannes Wierhuis“, Dr Slotlaan 16,  
7157 AT Rekken, Tel: 0545 43 14 95,  
Palette der justizbezogenen Süchtigenhilfe,  
Prävention, ambulante und klinische Behandlung,  
Drogenberatungsstellen  
Referent: Saverio Colard, Koordinator*

17.30 Uhr: *„Indonesisch- chinesisches Buffet“-  
indonesische Spezialitäten  
Restaurant „ Jasmin Garden“, Groenloseweg 14,  
Eibergen*

19.30 Uhr: *Johannes Passion von J. S. Bach in*

*St. Plechelmus Basilika, Oldenzaal*

**Freitag, den 04. April 2003**

08.15 Uhr: *Frühstück*

09.30-11.30 Uhr: *Besuch „de Sprengen“ -  
geschlossene Jugendanstalt in Zutphen*  
Referent: *Drs. Bert van Rijkom, Direktor*

11.30-12.30 Uhr: *Der Rechtsanwalt in der Straf-  
rechtspflege, Verhältnis zur Gerichts- und Bewährungs-  
hilfe*

Referent: *Sietze W. Knoop, Rechtsanwalt in Zutphen  
stellv. Richter am Landgericht Zutphen*

12.30 Uhr: *Mittagessen – Lunch in der Rechtsanwalts-  
kanzlei Nysingh in Zutphen*

13.30-15.30 Uhr: *historische Hansestadt Zutphen*

16.00 Uhr: *Klootschieten und Informationskarussell*

19.00 Uhr: *feierliches Abendsbuffet im Woodbrookers-  
huis*

**Samstag, den 05. April 2003**

08.15 Uhr: *Frühstück*

und danach *Abreise*

Tübingen, den 28. Januar 2003

## STUDIENFAHRT NIEDERLANDE 2003

### TEILNEHMERLISTE

Nr.	Vor- und Nachname	Dienstort/ Land	Adresse
1;	Herr Jacek Franus	Staatsanwalt/ Prokuratura Okregowa	PL-50046 Wroclaw, ul. Sadowa 1A
2;	Herr Dr. Wolfgang Gödl	Jurist/Bundesjustizministerium/Abt. Strafv.	A-1070 Wien, Museumstr.7
3;	Herr Dr. Heimo Lambauer	Leiter der Oberstaatsanwaltschaft Graz	A-8010 Graz, Marburgerkai 49
4;	Herr Dr. Karl Gasser	Staatsanwalt, Oberstaatsanwaltschaft	A-8010 Graz, Marburgerkai 49
5;	Herr Dr. Martin Dorr	Jurist / Institut für Strafrecht / Uni Graz	A-8010 Graz, Universitätstr. 15/B3
6;	Frau Dr. Barbara Hoinker-Wilflingseder	Juristin/Institut f. Strafrecht/ Uni Graz	A-8010 Graz, Universitätstr. 15/B3
7;	Herr Dr. Wolfgang Rotter	Senatspräsident, Oberlandesgericht	A-8010 Graz, Marburgerkai 49
8;	Frau Prof. Dr. Gabriele Schmölzer	Institut f. Strafrecht, Uni Graz	A-8010 Graz, Universitätstr. 15/B3
9;	Herr Reinhold Brandt	Staatsanwalt/ StA Konstanz	D-78315 Radolfzell, Konstanzerstr. 62
10;	Herr Heiner Fritze	Staatsanwalt - GL , Staatsanwaltschaft	D-78476 Allensbach, Im Weinberg 14a
11;	Frau Edith Fritze		D-78476 Allensbach, Im Weinberg 14a
12;	Herr Martin Dahlmann-Resing	Rechtsanwalt	D- 10409 Berlin, Grellstr. 75
13;	Herr Karl-Heinz Lehmann	Gerichts- und Bewährungshelfer	D-12109 Berlin, Rixdorferstr. 102
14;	Herr Guido Zöller	Staatsanwalt / Generalbundesanwaltschaft	D-76137 Karlsruhe, Bauerstr. 30
15;	Frau Margarita Teschendorf		D-42579 Heiligenhaus, Brahmstr. 30
16;	Frau Inge Hesse	Sozialarbeiterin/ JVA Rottenburg	D-72108 Rottenburg, Schloß 1
17;	Herr Peter Ehm	Gerichts- und Bewährungshelfer	D-98617 Meiningen, Lindenallee 15
18;	Frau Barbara Stockinger		D-82065 Baiersbronn, Bergstr. 3
19;	Herr Dominik Börner	Richter am Landgericht	D-09112 Chemnitz, Hohestr. 23
20;	Herr Steffen Müller	Richter am Amtsgericht	D-09456 Annaberg-Buchholz, Klosterstr.12
21;	Frau Anna Gwizdalska	Staatsanwältin/ Prokuratura Okregowa	PL-50950 Wroclaw, ul. Podwale 30